



代表試圖遞送抗議信給 ABC(美國之音記者國符拍攝)

洛杉磯—美國廣播公司的吉米·基梅爾(也做坎梅爾)秀所引發的華人抗議風潮繼續升溫,星期六上午,一千多名華人群集該公司門外示威,但示威組織者遞送的抗議信並未獲接受,事件將如何演變,有待觀察。

星期六上午九點,由南加州各界華人華僑抗議 ABC 辱華事件行動委員會和 119 全美萬人抗議遊行總策劃團安排的 20 多輛大巴士,從主要的華人社區開赴 ABC 美國廣播公司在洛杉磯縣博班克市的大樓。

一個台灣移民在車上表示:"我要告訴我的孩子,當把這種種族仇恨、種族歧視當作是一件好玩的事來講的時候,並不好玩。"

車上的氣氛相當 high。另一名乘客說:"我們強力要求 ABC 向所有的華人道歉。"激起熱烈掌聲。

\*示威不缺錢也不缺人\*

組委會成員之一的鹿強是華人社團聯合會主席,他說:"因為老百姓聽到這個事件之後,經費非常充足,所以我們大量雇巴士,我跟他們講,錢儘管用,不愁錢,有這種活動,華人都覺得是百年不遇到的為自己爭取權利的機會。"

前華人運輸學會會長徐和生認為這個事件促成了華人社區大團結。

徐和生說:"海峽兩岸、太平洋三地,中國大陸,台灣,香港跟澳門全部都參與了,包括我們本地很多華人華僑都大團結。"

\*搞笑太過火 道歉又不足\*

這個事件發生在十月中 ABC 播出的一集吉米·基梅爾秀的深夜節目,基梅爾在兒童圓桌會議的搞笑單元詢問孩子處理美國龐大國債的方法,一個男孩表示可以把中國人殺光。而基梅爾還以那是個有趣的主意來回應。播出後,引起華人社區的強烈反彈,ABC 和基梅爾都曾表歉意,但被許多人認為他們缺乏誠意。

王浩是全美 27 個城市在十一月九日同步示威的發起人,他說:"我們的訴求是讓 ABC 的總裁 Paul Lee 先生,以媒體新聞發佈會的形式,在電視上面對所有海外的華人華僑,正式的認錯和道歉。"

\*反對電視暴力言行\*

# ABC 促成了美國華人社區大團結

洛杉磯的抗議活動主要是街頭示威和講演。

美國華人華僑事務委員會主席白國樑指出:"我們反對一切形式的暴力,不管是行動或者是言論。"

他表示,這樣的主張,不僅是為了華人,更為了校園槍擊事件頻傳的美國。

白國樑說:"我們不能允許一個主要的媒體,在它的節目上說殺人是有趣。希望大家能夠面視,不能夠再支持這樣的暴力,或者拿任何一個種族來開玩笑。"

社區活動家莫布瑞茲認為光開除一個節目主持人不夠。

莫布瑞茲說:"ABC 必須出面重建和華人社區之間的關係,因為它傷害了美國社會,而華人社區也是美國社會的一部分。"

\*機會教育促進中美青少年交流\*

美國主管西半球事務的助理國務卿雅各布森在星期五在出訪北京行程路過洛杉磯,她從美國之音記者口中得知這場風波後表示:"這是許多人公認的機會教育的時機,聽到孩子那麼說讓

人倒抽一口涼氣,非常令人震驚。但我認為關掉那個節目不是答案。應該和那些孩子坐下來討論,讓他們知道為什麼那樣是錯的,為什麼大眾完全不能接受。"

組委會的張素久也從教育着眼,提出積極的建議。

張素久說:"我們希望 ABC 這樣一個有名的電視台,能夠開一個(節目),就是能夠宣傳中美兩國青少年的友好、團結、和睦,他們之間的一些活動。"

\*ABC 無人出席 抗議信留置樓前\* 示威一個半小時後,幾名代表在群衆簇擁下進入 ABC 大門遞送抗議信,但無人接受,且遭到警察擋駕,代表們於是把信留在樓前。對此,鹿強表示並不意外。

鹿強說:"因為兩天前我們已經通過正式管道通知 ABC,ABC 基本上採取迴避態度,不回答,不回應。"

不過,抗議活動組委會成員鹿強認為目的已經達到。

鹿強指出:"表達我們的訴求,然後表達我們的力量,做到啦。至少說,對媒體來講是一個警示,你如果要侮辱中國的事情,那真是

要三思而後行。"

這次活動的義務律師之一的劉龍珠也認為活動非常成功。他表示:"在遵守美國的前提下,我們在行使我們憲法第一條給與我們的權利,那就是言論自由。"

\*律師考慮民權和刑事訴訟\*

鹿強表示組委會將開會制定下一步計劃。劉龍珠律師則聲稱將考慮進一步的法律行動。他認為基梅爾和 ABC 不僅可能違反了民權法案,還可能吃刑事官司。

劉龍珠說:"他這個節目是事先錄制好的,並不是現場節目。但 ABC 選擇播放,這點就是它的疏失。由於它的疏失,造成我們廣大華人民衆感情上的很大傷害,有的人可能需要看精神科醫生,有的人可能晚上睡不好覺,吃不好飯,覺得很屈辱,很憤怒,從這個意義上來說的話,我們可以多告它兩條。"

劉龍珠強調只能向前。他說:"我覺得 ABC 沒有接受那封信,是個非常非常大的錯誤。我覺得我們必須有後續行動,讓它接受這封信,這是一場關於我們民族尊嚴的戰爭,我們只能贏,不能輸。"

主辦單位在巴士離開前,還呼籲民眾把垃圾帶走,為這次和平示威畫上乾淨的句點。(國符)

## ABC 及主持人吉米·基梅爾正式向華人道歉

在洛杉磯華人示威的壓力下,美國廣播公司主持人吉米·基梅爾正式向全體華人道歉,並承諾關閉"兒童圓桌會議"節目。以後播出節目也將採取新流程,避免類似事件發生。

在美國廣播公司(ABC)脫口秀節目主持人吉米·基梅爾為節目中播出種族歧視性言論道歉後,美國國會亞太裔議員黨團及華人組織 29 日要求該公司正式道歉,並採取措施確保類似事件不再發生。

美國國會亞太裔議員黨團當天發表聲明說,該黨團議員已致信美國廣播公司,要求其就"吉米·基梅爾秀"節目播出帶有種族主義色彩的言論道歉。

美國華人全國委員會當天向美國廣播公司及其母公司迪士尼發出公開信,要求其向所有美國人,尤其是華裔和亞裔進行正式、公開和有意義的道歉。

在美國廣播公司 10 月 16 日深夜播出的節目中,基梅爾邀請 4 名不同膚色的孩子組成"兒童圓桌會議"討論國家大事。當基梅爾問,"我們欠中國 1.3 萬億美元債務,怎樣才能還完?"一名兒童語出驚人,說"要繞到地球另一邊去,殺光中國人"。基梅爾調侃道,"這是一個很有趣的想法"。



### PRESS RELEASE

#### Statement on behalf of ABC Entertainment and Jimmy Kimmel Live!

On behalf of everyone at Jimmy Kimmel Live and ABC, please accept our heartfelt, sincere apology for the airing of the "Kids Table" segment of Jimmy Kimmel Live! on October 16, 2013.

The simple fact is, the segment should never have been broadcast. Systems we have in place for these types of things did not function properly, and steps have been made to try and prevent this kind of egregious mistake from occurring in the future.

We have strengthened our review process and several new safeguards have been put in place to both our Broadcast Standards & Practices and Entertainment Programming areas to ensure that segments like this are immediately brought to the attention of appropriate senior executives who can address them appropriately.

We have also done everything in our power to ensure that the segment receives no further exposure. We issued a written apology, the offending skit has been edited out of any future broadcast of that episode; we have taken down the clip from all of our online platforms; and the show has decided to forego any future segments of "Kids Table."

In addition, Jimmy Kimmel has apologized on-air, in writing, and has personally met with concerned citizens to hear their viewpoints and to apologize, again, in person.

Please know that we take our responsibility to our viewers extremely seriously, and are confident that the steps we've taken will prevent this type of issue from happening again.

## 談談殺光中國人事件游行示威的得失

送交者: 直言

一個滑稽節目里殺光中國人的一句小兒戲言,竟然引起在美華人山崩地裂的過度反應。如不是美國媒體的常識和智慧,將其視作鬧劇,不予重視,釀成國際事件都有可能。雖荒謬可笑,事件的後果,卻令人痛心。

先從技術上分析一哈事件的起因。

吉米的節目,背景是前段時間的政府關門,主題是如何解決美國的債務,男孩說殺光中國人,純粹是句玩笑話,吉米的應答,也是一句玩笑話,諷刺的,也是美國政府的窘境和無奈,屬於黑色幽默。關於這點,我相信在憤怒聲討、示威遊行者和認為是小題大做者之間,應該沒有異議。否則,就是沒有任何共同語言,也就無法討論廖。

基於此,我們可以進一步探討一哈玩笑的性質,以分析遊行示威者的憤怒是否有道理。

所有玩笑,皆有合適不合適,和是否有惡意的兩重屬性。兩者是完全不同的概念,不可混淆。玩笑的合適不合適,主要判斷標準是是否令人感覺不適,尤其是當事人。一般來說,在生活中,令人感覺不舒服的玩笑,都是不合適的玩笑,哪怕不舒服的感覺完全是由於當事人缺乏幽默感,或氣量不大造成。

而在本事件中,這種不舒服,除了當事者的中國人缺乏幽默感,內心由於缺乏自信、安全感而造成無雅量之外,尚且帶有因語言障礙而導致的誤解。

至於惡意,就語言本身,以及基于節目總體的上下文,則是絕對不存在的。原因如下:

一.吉米節目諷刺的對象是對債台高築處理不力且不負責任的美國政府。不是中國,也與中國無關。中國在話題出現,僅僅因為是債主。

二.孩子的原話,是 to kill everyone in China. 而 to kill everyone in China 和 to kill every Chinese,就詞義上說,是有本質區別的。前者是人的國籍甚至居住地屬性,後者指人的族群或種族。舉例來說,to kill everyone in Japan,不等於 to kill every Japanese;to kill everyone in Israel,不等於 to kill every Jew;to kill everyone in Africa,不等於 to kill every black。

不明白這個道理,就此斷章取義,捕風捉影,強行得出結論,認為孩子,吉米,ABC,或迪斯

尼的本意是種族歧視,欺負中國人,不敢針對猶太人、黑人用同樣的語言,我認為,是我們中國人因為英語閱讀能力不佳而造成的曲解。

兩種情況,可以建立惡意。

一.如果節目的內容,是關於中國的,譬如中國人搶走了美國人工作機會,或對美國造成威脅云云,那麼,同樣的原話,被理解成帶有惡意,就語言來說,或許合情合理。

二.如果吉米節目中孩子說的是 to kill every Chinese,那麼,就詞義上說,不僅有惡意,甚至可以被上綱上線拔高為種族仇視,種族滅絕,哪怕孩子内心並無此意,也都屬於活該。

但以上兩點皆不存在。另外,平心靜氣地說,如果債主不是中國,而是日本、英國、德國或以色列,則話題中出現的將會是日本、英國、德國、以色列。那麼,孩子的玩笑也就會變成殺了所有的日本人,殺了所有的英國人,殺了所有的德國人,殺了所有的以色列人了。從上下文判斷,絲毫不看不出孩子不會這麼說。債主就是債主,黃世仁張世仁有什么區別?

換個場景。假設同樣對話發生在一個債台高築的家庭,債主是舅舅家,家長無所作爲,並繼續若無其事地大手大腳,花銷無度,幾個孩子看不過去,遂聚在一起冷嘲熱諷,借用一句國內流行語,就是吐嘈,議論家長應該如何才算恰當,一小兒脫口而出,不如殺了舅舅全家,債務可一筆勾消,成年的哥哥評曰:草,真聰明。吉米這段節目,意思不過如此。

舅舅家如果聽到,會怎麼辦?報警?抗議?外甥家竟敢動殺人的腦筋?抗議外甥家歧視?凡是心智健全、腦筋正常的人,是不會去做這種傻事的。

即使不幸多疑,性情超級敏感,只要頭腦正常,舅舅家因聽到還債計劃竟然是殺了債主全家這種荒誕兒戲而就比爲自己借出的錢是否能分文不少的收回來倒還有幾分道理。

因此,就此事憤怒討伐、示威遊行者不獨因極度缺乏自信而內心脆弱,過於敏感從而容易悲憤,就人之常情上,也是站不住腳的。

我們的母語是中文,對英語不熟,原屬正常;再加上我們中國人性格比較嚴肅,繩得一向比較緊,缺乏天然的幽默感,不懂笑話,同時又

欠缺理性思維的傳統,凡事不喜歡就事論事,依據基本事實去冷靜分析,思考,而是性情衝動,先激動了再說。於是一聽到殺光中國人,我們即籠統之地由這句兒戲的玩笑話,迅捷地在第一時間推而廣之,無限上綱,演繹成滅絕中國人這一關乎民族生存的大事。於是,我們的熱血便沸騰了起來,憤怒也帶上了反對種族歧視、甚至反對種族滅絕的悲壯的色彩和光環,讓原本是件率強附會的鬧劇,變成了一項偉大的事業。吉米的節目也不幸被屈打成招,成了無幽默感、英文不佳、愛激動的中國人的犧牲品,也就不奇怪了。

只是,吉米的冤屈,ABC 的冤屈,迪斯尼的冤屈,都不是什麼大事;在世人眼里,此次事件真正可笑的是大驚小怪、溝通能力不佳的中國人,也都不是什麼大問題。真正的問題,其實是,海外中國人不經意暴露出來的忠誠所在。

衆所周知,中國人雖遍布天下,移民歷史亦不可謂不悠久,但在所在國家,社會地位一貫與其經濟成就和對社會的貢獻不相稱。不僅在白人為主體的歐洲北美澳洲如此,即使在中東非洲中南美,甚至東南亞,也是一樣。一向被視為異類,一有社會動盪即動輒首當其衝成為犧牲品。

我們至今在悲憤使中國人成為美國歷史上唯一被剝奪移民權排華法案的犧牲品。我們卻沒有明白,排華法案的根本原因,其實就是華人拒絕接受加納國的價值觀念、生活方式,對接納中國毫無忠誠感。

這裡的同學喜歡模仿黑人當年的民權運動,不懂得此舉屬束施效顰,其中一個原因是沒有明白黑人當年成功的深層原因。黑人當年之所以成功,除了天時地利的因素,具有高度政治智慧,戰略眼光,深通人性世故,打悲情牌,強調並證明自己與白美國人一樣,同為毫無貳心的忠誠的美國人,贏得大部分美國白人同情,是很有關係的。

艷羨黑人政治地位、卻動輒為祖國悲憤的中國人懂得這個道理嗎?

吉米的節目提到的中國,不是華裔的種族,而是國籍,作為一個外國的中國,就跟禿子頭上的虱子一樣明顯,而艷羨黑人政治地位、卻動輒為祖國悲憤的愛國人士恰恰看不明白。

俗話說,人在做,天在看。公道自在人心。既然你們自己都不將作為一個國家的中國和作為一個族裔的華人不加區分,一悲憤即混為一談,那麼,以後也就不要指望別人在你們需要幫忙的時候,將你們視為自己人,視為與白人、黑人無異的十足的美國人。

此次事件中海外華人的這類行為,不幸更進一步坐實了外籍人士對中國人是否有能力轉移忠誠,將寄居國真正視為自己的國家,願意與之同甘苦共患難。

所以,本事件最大的輸家,絕對不是吉米,吉米至多是個 roadkill,也不是 ABC。ABC 是做生意的,砍掉個節目,或為利,或為名,不過是生意的考慮。真正的輸家,其實是打算在美國安家樂業的每一個我們。不,嚴格來說,是每一個我們的子弟。

中國人,尤其是海外的中國人,要謀求黑人的政治地位,應該緩行。中國人對西方的瞭解,對現代文明的認知程度,現代公民素養,皆慘不忍睹,與黑人不可同日而語,差得實在太遠。由於中國人極其缺乏謀略,無政治智慧,見解幼稚,目前的要務,不是出頭,而是低調,以求多福,這韜光養晦都談不上,藏拙是也。

這是所有稍有點常識的中國人由此次鬧劇應該得出的合理結論。

